

**Instrucciones
de uso**

d-mute d-mute small

Collar antiladridos
electrónico



DOGTM
T R A C E

Gracias por comprar el **collar antiladridos DOGtrace™ d-mute**
Fabricado por VNT electronics s.r.o., República Checa. Lea atentamente estas instrucciones antes de usar este producto y consérvelas para futuras consultas.

Declaración de pautas de conformidad EC Directriz R&TTE 1999/5/CE

El fabricante:
VNT electronics s.r.o.
declara que este producto:

Electronic Anti Bark Collar DOGtrace™ d-mute
cumple la normativa europea,
bajo el nº 1999/5/CE de 07/04/1999
y corresponde a los siguientes estándares:
EN 55022, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, EN 61000-4-4, EN 61000-4-5

CE

VNT electronics s.r.o. • Nemcice 23 • 561 18 Nemcice u České Trebové
Telf.: +420 461 310 762 • Czech Republic • www.dogtrace.com

Contenidos

Introducción.....	4
Contenido	4
Accesorios opcionales.....	4
Descripción del producto	5
Instalación y sustitución de las pilas	6
Cómo funciona	6
Ajustes. Empezando a utilizar d-mute.....	7
Cómo utilizar el collar correctamente.....	10
Garantía	12
Datos técnicos.....	13
Términos y condiciones de la garantía.....	14
Certificado de garantía	16

Introducción

El sistema único de **DOGtrace™ d-mute** es la solución ideal para perros que ladran en exceso. Responde a las vibraciones de las cuerdas vocales y sólo se activa con el ladrido del perro. Se pueden seleccionar fácilmente 6 modos correctivos, así como la sensibilidad del collar ante los ladridos. Es ideal para todas las razas y tamaños. El collar es totalmente sumergible.

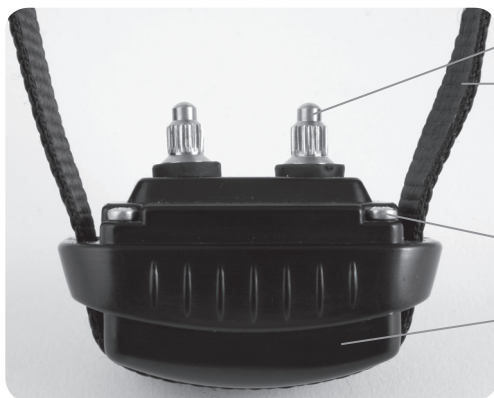
Contenido

- Collar
- Electrodo (de 10 y 17 mm)
- Pila de litio CR2 de 3V
- Lamparita de comprobación
- Instrucciones de uso
- Imán con cinta para colgar al cuello
- Certificado de garantía (en la parte de atrás de estas instrucciones)

Accesorios opcionales

- Collar simulador
- Recambio collar de nylon.
- Recambio de electrodos (de 10 y 17 mm)
- Recambio de juntas de goma
- Recambio de pilas

Descripción del producto



Electrodos

Collar de nylon

Tornillos

Tapa

Instalación y sustitución de las pilas

Para retirar los tornillos de la tapa del collar, utilice un destornillador de estrella. Inserte una pila de litio CR2 3V en el collar, teniendo en cuenta la correcta polaridad (marcada en el interior). Oirá una señal acústica que indicará que la pila está instalada correctamente. Si no se emite esta señal acústica, retire la pila inmediatamente, compruebe la polaridad y pruebe a insertarla de nuevo. Si el collar no funciona tras volver a instalar la pila, puede que ésta tenga poca carga o que el collar presente una avería y requiera ser revisado por un técnico profesional. Antes de volver a colocar la tapa del collar, asegúrese de que la junta de goma está colocada correctamente. Apriete los tornillos adecuadamente. Si no va a utilizar el collar durante un largo periodo de tiempo, retire la pila del collar.

Cómo funciona

El sistema se activa automáticamente cuando el perro empieza a ladrar o a aullar. Puede seleccionar fácilmente uno de los 6 modos de corrección, así como la sensibilidad del sistema. Este sistema correctivo se basa en una señal acústica o en un impulso electrostático, o en la combinación de ambos. El collar es fácil de usar, compacto y sumergible. Es ideal para todas las razas y tamaños. En modo standby, el collar está a la espera de que el perro ladre o aúlle. Tras el primer ladrido, emite un tono acústico o un tono acústico junto con un impulso corrector (su intensidad depende del modo seleccionado). Si su perro sigue ladrando, el collar responde de nuevo del mismo modo. El proceso puede repetirse hasta 5 veces y, a continuación, cesa automáticamente. 15 segundos después, el sistema vuelve al modo standby y se encuentra listo para responder de nuevo a los ladridos de su perro.

Ajustes. Empezando a utilizar d-mute



Imagen: Ajuste de modo

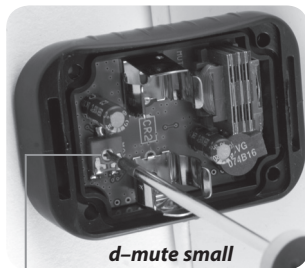
Para ajustar el modo, sujete el imán sobre el semicírculo (en el lateral de la caja del receptor, véase imagen). El número de pitidos (del 1 al 6) indica el número de modo. El collar no responde a sonidos, sino a vibraciones de las cuerdas vocales. Esto significa que el collar no puede ser activado por el ladrido de otro perro o por cualquier otro sonido externo. Por este motivo, y para que el receptor pueda detectar los ladridos o aullidos, el collar debe ser colocado justo sobre las cuerdas vocales de su perro. El collar debe ser ajustado correctamente sobre el cuello del perro; no debe quedar holgado, pero tampoco demasiado ajustado. Al colocarle el collar a su perro, le recomendamos que mueva el collar a izquierda y a derecha unas cuantas veces para que los electrodos penetren en el pelo del animal y puedan llegar hasta la piel.

El collar viene configurado por defecto en modo 1 (corrección con tono acústico únicamente). Le recomendamos que empiece a usar el collar en este modo (tono acústico de advertencia sin impulso correctivo). De este modo, el perro asociará el collar al ladrido. Las señales acústicas podrían no ser suficientes en un principio para que su perro deje de ladrar, pero le ayudarán a entender lo que viene a continuación. Usando el regulador de sensibilidad puede incrementar o disminuir la sensibilidad del collar a las vibraciones de las cuerdas vocales. Por defecto, el collar presenta un valor de sensibilidad medio. Si gira el regulador en sentido contrario a las agujas del reloj, la sensibilidad disminuye; si lo gira en el sentido de las agujas del reloj, aumenta. Puede seleccionar uno de los siguientes modos de corrección:

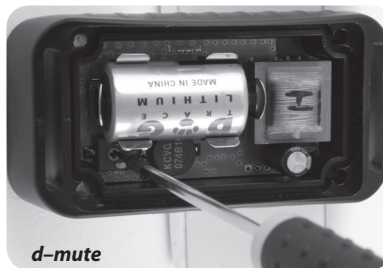
Tabla de modos de corrección

<i>Modo</i>	<i>Nº de pitidos indicadores</i>	<i>Modo de funcionamiento</i>
1	1	Tono acústico solamente
2	2	Tono acústico + impulso correctivo de nivel bajo
3	3	Tono acústico + impulso correctivo de nivel medio
4	4	Tono acústico + impulso correctivo de nivel alto
5	5	Tono acústico + impulso correctivo en incrementos de 5
6	6	Test de funcionamiento

Imagen: ajuste de la sensibilidad del collar



d-mute small



d-mute

*Regulador
de la sensibilidad*

Usted puede comprobar el funcionamiento de su collar en cualquier momento:

Conecte la lamparita de comprobación a ambos electrodos (afloje los electrodos, enrolle los cables de la lamparita de comprobación y apriete de nuevo los electrodos).

Seleccione el modo 6 (test de funcionamiento): el collar emitirá una señal sonora y una descarga eléctrica (la lamparita de comprobación se encenderá) y el collar pasará automáticamente al modo 1 (tono acústico solamente).

Cómo utilizar el collar correctamente

- **Apriete los electrodos siempre a mano.**
- Mantenga el collar fuera del alcance de los niños.
- Evite la entrada de agua en el collar cuando esté abierto.
- Si usted no tiene intención de utilizar el collar durante más de 2 meses, retire la pila.
- Tras sustituir la pila, asegúrese de que el collar está limpio, la junta de goma bien colocada y los 4 tornillos bien apretados.
- Nunca deje la vieja pila insertada en el collar, ya que puede causar daños a la unidad.
- Antes de colocarle el collar al perro, asegúrese de que los electrodos están bien apretados.
- Si su perro tiene el pelo corto, utilice los electrodos cortos (véase el apartado “Accesorios opcionales”).
- La fricción repetida de los electrodos sobre la piel de su perro podría causarle una irritación. Si esto ocurriese, quítele el collar y no lo use hasta que la irritación desaparezca.
- El perro no debe llevar puesto el collar durante más de 12 horas al día.
- Para mantener la estanqueidad del collar, se recomienda sustituir la junta de goma del collar una vez al año y untarla con vaselina.

- Se debe ajustar el collar de modo que los electrodos queden en contacto con la piel de su perro.
- Si la correa está demasiado holgada, el collar se moverá y la fricción repetida podría irritar la piel de su perro. Además, en este caso, habría poco contacto entre los electrodos y la piel del animal y el collar podría perder eficacia.
- Evite que el collar se mantenga en la misma posición durante mucho tiempo, ya que podría causar una irritación en la piel de su perro. Si su perro tuviese que llevar puesto el collar durante muchas horas, cambie la posición del collar de vez en cuando.
- Nunca use productos agresivos tales como disolventes u otros productos de limpieza para limpiar el collar. Utilice un paño suave y húmedo junto con productos neutros.

Antes de pensar que su collar presenta una avería, lea de nuevo estas instrucciones y descarte que el problema se deba a un desgaste de la pila o a un uso incorrecto del collar.

Si el problema persiste, lleve la unidad a su vendedor (o distribuidor).

VNT electronics s.r.o. proporciona una garantía de dos años ante posibles averías en este producto.

Garantía

1. Esta garantía solo es válida si presenta el Certificado de Garantía y el tique de compra.
2. Esta garantía no se aplica a:
 - Pilas
 - Componentes sujetos al desgaste habitual (e.g. correa).
 - Daños directos o indirectos causados durante el transporte del producto cuando es devuelto al proveedor.
 - Daños producidos por mal uso o negligencia del cliente (e.g. mordeduras de perro, rotura).
 - Una reparación no autorizada.
3. Si se encuentra un fallo de fabricación, el fabricante reparará o reemplazará el producto.
4. Si se realiza un uso incorrecto del producto, no podrá realizarse reclamación alguna al proveedor o al fabricante.
5. El fabricante se reserva el derecho de modificar las características del producto por mejoras técnicas o en relación a la nueva legislación.
6. La información presentada en este manual puede ser modificada sin previa notificación.

Datos técnicos

d-mute • d-mute light

- Dimensiones: **39 × 37 × 77 mm** (anchura × altura × longitud)
- Peso: **115 gramos (caja, pila)**
- Suministro eléctrico: **pila de litio CR2 3V**
- Duración de la pila: **6 meses en modo standby**
- Correa ajustable: **de 17 a 75 cm**
- Rango de temperatura: **-10 °C a +50 °C**
- Nº de modos: **6**
- Sumergible

d-mute small • d-mute small light

- Dimensiones: **32 × 37 × 60 mm** (anchura × altura × longitud)
- Peso: **77 gramos (caja, pila)**
- Suministro eléctrico: **pila CR2 de 3V**
- Duración de la pila: **6 meses en modo standby**
- Correa ajustable: **de 17 a 50 cm**
- Rango de temperatura: **-10 °C a +50 °C**
- Nº de modos: **6**
- Sumergible

Términos y condiciones de la garantía

1. El fabricante ofrece una garantía de reparación gratuita durante 2 años a partir de la fecha de compra.
2. La garantía no se aplica a fallos del producto causados por:
 - Una errónea instalación o por no seguir correctamente las instrucciones de este manual.
 - Un mal uso del producto.
 - Un almacenamiento incorrecto.
 - Una reparación no autorizada.
 - Una modificación del producto por parte del consumidor, si tal modificación da lugar a un daño o a un fallo en el producto.
 - Un daño mecánico causado por el consumidor.
 - Un desastre natural o un acontecimiento inevitable.
3. La garantía sólo se aplica a productos comprados a vendedores oficiales autorizados.

4. La garantía no puede ser reclamada a no ser que los productos hayan sido pagados íntegramente o que provengan de una venta.
5. El/la demandante está obligado a: A) demostrar que el producto presenta la avería descrita en la reclamación; B) posibilitar al fabricante la comprobación de la veracidad del fallo del producto y la valoración de la avería y C) no realizar reparaciones del producto por sí mismo o a través de una tercera persona. Al mismo tiempo, el/la demandante está obligado a presentar el producto ante el fabricante, posibilitándole la valoración de la avería. De lo contrario, el/la demandante perderá la reclamación presentada en referencia a la responsabilidad del fabricante por defectos del producto.
6. Las reclamaciones del consumidor presentadas en referencia a la responsabilidad del fabricante por defectos del producto surgen de las regulaciones legales obligatorias generales. En el caso de una avería material demostrable, el fabricante está obligado a sustituir el producto defectuoso por otro que se encuentre en perfectas condiciones.
7. Otros derechos y obligaciones del fabricante y de la persona demandante están sujetos a regulaciones legales obligatorias generales relevantes de este país.

FABRICANTE:

VNT electronics s.r.o.
Smetanovo náměstí 104
570 01 Litomysl
República Checa
TLF: +420 731 441 541

**DISTRIBUCIÓN
Y SERVICIO TÉCNICO
ESPAÑA y PORTUGAL:**

Ibáñez – Setter Bakio, S.L.
CIF: B-53163648

Arcea Pet Products, S.L.
CIF: B-53321329

CERTIFICADO DE GARANTÍA:

Nº de serie.....

Fecha de venta

Sello del comercio distribuidor:



La reproducción de este manual sin el consentimiento de **VNT electronics s.r.o.** está prohibida.